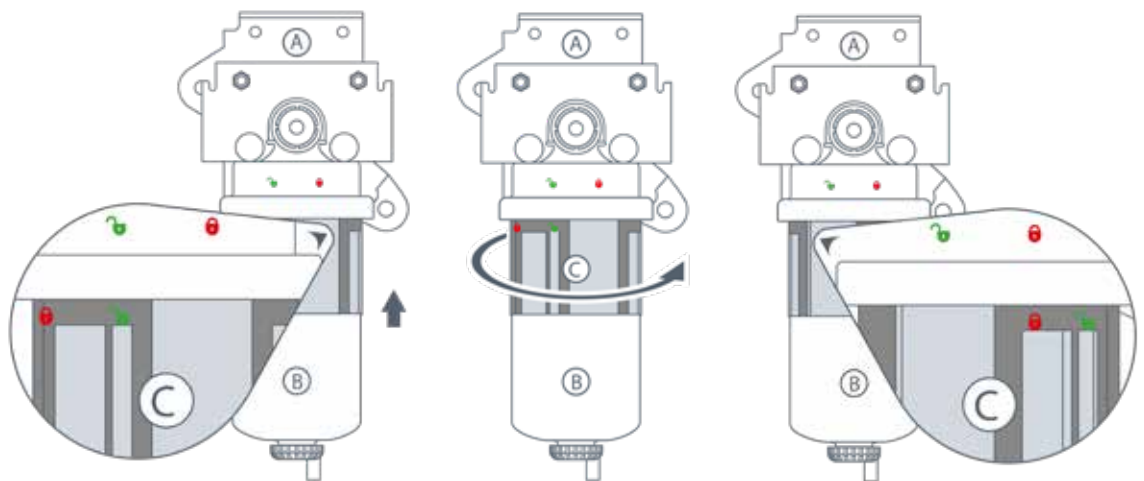


febi
105814
109119

Blue Print
ADF122313
ADF122322

To fit:
Ford Transit 06-14



Insert

Rotate clockwise

Check

DE Montageanleitung

Setzen Sie den Filter in das Gehäuse ein. Drehen Sie bei eingesetztem Filter Teil „C“ eine viertel Umdrehung im Uhrzeigersinn. Überprüfen Sie, ob sich der Filter jetzt in der verriegelten Position befindet. Entlüften Sie das Kraftstoffsystem, starten Sie den Motor und vergewissern Sie sich, dass kein Kraftstoff austritt.

EN Assembly Instructions

Insert the filter into the housing. With the filter inserted, rotate part „C“ a quarter-turn clockwise. Check that the filter is now in the 'locked' position. Bleed the fuel system of any excess air, start the engine and check for any fuel leaks.

FR Consignes de montage

Insérer le filtre dans le boîtier. Une fois le filtre inséré, tourner la pièce « C » d'un quart de tour dans le sens des aiguilles d'une montre. Vérifier que le filtre est maintenant en position 'verrouillé'. Purger le système de carburant de tout excès d'air, démarrer le moteur et s'assurer de l'absence d'éventuelles fuites.

IT Istruzioni per il montaggio

Inserire il filtro nell'alloggiamento. Con il filtro inserito, ruotare la parte „C“ di un quarto di giro come da figura. Controllare che il filtro sia ora in posizione „bloccata“. Spurgare l'impianto di alimentazione dall'aria in eccesso, avviare il motore e controllare che non vi siano perdite di carburante.

ES Instrucciones de montaje

Introduzca el filtro en la carcasa. Con el filtro ya introducido, gire la pieza «C» un cuarto de vuelta en el sentido de las agujas del reloj. Compruebe que el filtro está ahora en la posición «bloqueado». Purgue el sistema de combustible para eliminar el exceso de aire, arranque el motor y busque posibles fugas de combustible.

NL Montage-instructies

Plaats het filter in de behuizing. Als het filter op zijn plaats zit, draait u deel „C“ een kwartslag met de klok mee. Controleer of het filter nu vergrendeld is. Ontlucht het brandstofsysteem, start de motor en controleer op brandstoflekken.

PL Instrukcja montażu

Włóż filtr do obudowy. Po włożeniu filtra obróć część oznaczoną literą „C“ o 1/4 obrotu w prawo. Sprawdź, czy filtr znajduje się teraz w pozycji zablokowanej. Opróżnij układ paliwowy z nadmiaru powietrza, uruchom silnik i sprawdź pod kątem wycieków paliwa.

PT Instruções de Montagem

Insira o filtro no suporte. Com o filtro inserido, rode a peça „C“ um quarto de volta no sentido dos ponteiros do relógio. Verifique se o filtro fica na posição „bloqueado“. Purgue o sistema de combustível de qualquer excesso de ar, ligue o motor e verifique se existem fugas de combustível.

RU Инструкции по сборке

Вставьте фильтр в корпус. Вставив фильтр, поверните часть «C» на четверть оборота по часовой стрелке. Убедитесь, что фильтр зафиксирован. Выполните процедуру прокачки топливной системы, запустите двигатель и убедитесь в отсутствии утечек топлива.

SR Uputstvo za montažu

Stavite filter u kućište. Kada stavite filter, deo „C“ okrenite za četvrtinu kruga u smeru kazaljki na satu. Proverite da li je filter u zaključanoj poziciji. Istisnite višak vazduha iz sistema za gorivo, pokrenite motor i proverite da li gorivo negde curi.

TR Montaj Talimatları

Filtreyi yuvaya yerleştirin. Filtre yerleşik haldeyken „C“ parçasını saat yönünde çevirin. Filtrenin „kilitleti“ hale gelip gelmediğini kontrol edin. Yakıt sistemindeki fazladan havayı boşaltın, motoru çalıştırın ve herhangi bir yakıt sızıntısı olup olmadığını kontrol edin.

AR تعليمات التجميع

أدخل المصفاة في موضع التثبيت. بعد إدخال المصفاة، أدر الجزء „C“ ربع دورة في اتجاه عقارب الساعة. تحقق من أن المصفاة „ثابتة“ في موضعها الآن. أفرغ نظام الوقود من أي هواء زائد، وشغّل المحرك، وتحقق من عدم وجود أي تسرب للوقود.